

**Zeitschrift:** Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

**Herausgeber:** Schweizerischer Traktorverband

**Band:** 17 (1955)

**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

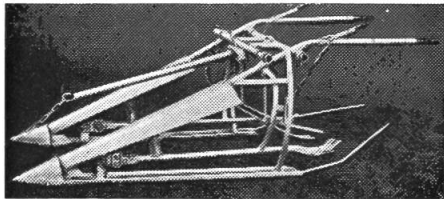
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



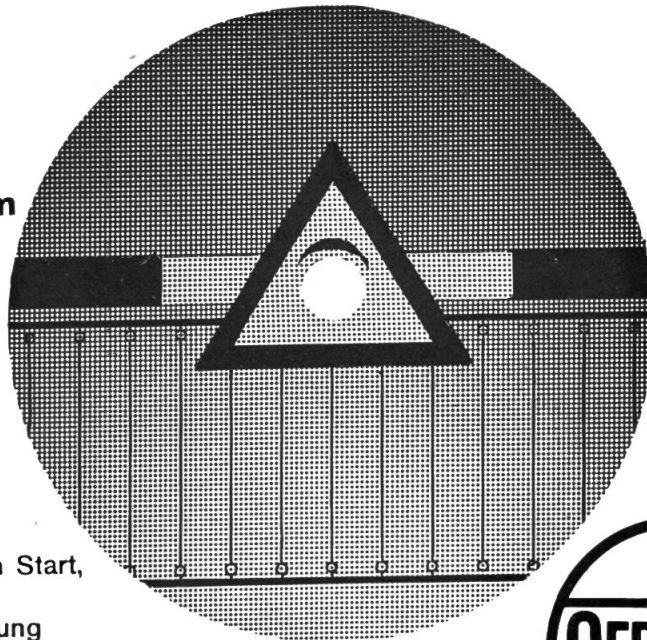
## Rübenköpfschlitten für 2 Reihen

An DLG-Prüfung höchstes Diplom. Arbeit durch Taster so gut wie von Hand. Leistung bei Pferdezug (1 Pferd) oder Traktor pro 1/2 Tag eine Hektare. Daher für Kollektivkauf, landwirtschaftlicher Genossenschaften oder grössere Betriebe.

Prospekte und Referenzen durch  
E. GRIESSER, Traktoren, Andelfingen 25 (ZH), Tel. (052) 4 11 22

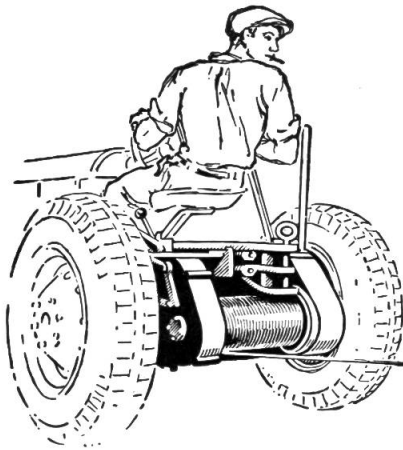
Sicherheit vor dem  
nahenden Zug

bietet die Barriere



Sicherheit für raschen Start,  
gute Zündung und Beleuchtung

bietet die zuverlässige OERLIKON-Batterie



## Schneider Seilwinden

Holzschleppen, Baumaktion, etc.

Wir liefern als langjährige Spezialisten bewährte Seilwinden auf alle Traktoren und beraten Sie gerne.

Aug. Schneider & Co. AG.

Konstruktionswerkstätte  
Tel. (035) 6 76 00  
Zollbrück (BE)



Treibstoffe  
Schmieroele  
Fette

GULF OIL (SWITZERLAND) S.A.

ZÜRICH

Tel. 051/52 53 62

### ROLLENDE EGGE "SONNAILLON"

Mit einem Abstreichgitter versehen,  
sie lässt sich auf jedes Traktor-  
Modell montieren

In der Schweiz und im Ausland patentiert



**R. SONNAILLON**

**5, RUE DES MÉLÈZES - GENÈVE**

Telephon No (022) 25 45 06 Privat 24 95 73

Vertragsgesellschaft des Schweiz. Traktorverbandes

**Gut  
beraten**



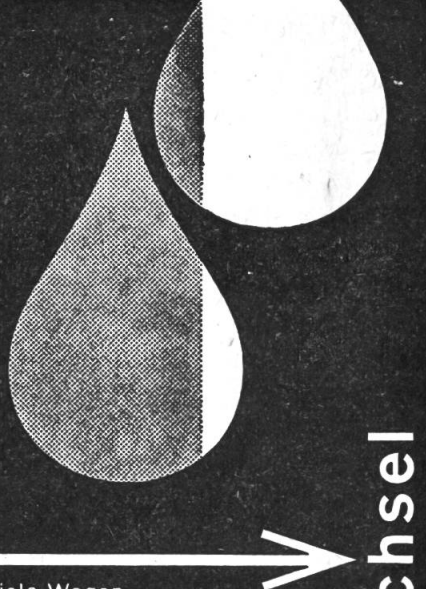
**Gut  
versichert**

Pl. Benjamin-Constant 2 Lausanne  
Vergünstigungen für Verbandsmitglieder  
Auskunftsdienst durch 16 Generalagenturen

Spezial-Firma für  
Auto-Elektrik und  
Diesel-Einspritzpumpen- und Düsen-Reparaturen

**FERRIER, GÜDEL & Co**  
LUZERN

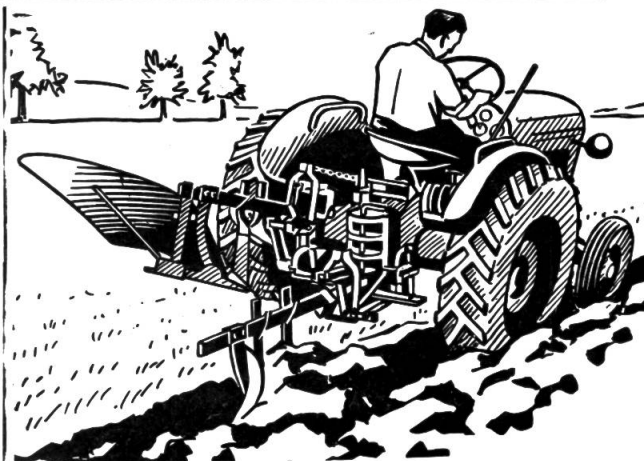
**ASEOL PERLA**



**oelwechsel**

Viele Wagen,  
viele Motoren  
aber  
nur ein Oel  
ASEOL PERLA

Adolf Schmid's Erben AG  
Bern  
Tel. 031. 278 44



Besichtigen Sie  
den Anbaupflug

**ALTHAUS**

«**DOMINUS**»

am Comptoir, Halle 10, Stand 1037  
u. an der OLMA, Halle 5, Stand 507



PFLUGFABRIK, ERSIGEN (BE), TEL. (034) 3 21 63

### Fordson-Besitzer 8ung

Verkaufe Bestandteile von Fordson wie Kühler, Riemenscheiben, Getrieberäder, Vergaser, Ackerräder, Höger-Mähapparat und vieles andere mehr.

**Gottl. Bäumlein, Rothenhausen** b. Weinfeld (TG).

### Zu verkaufen:

1 3seiten-Wirz-Klppanhänger  
1 Anhänger, feste Brücke, Nutzlast je 3½ t., doppelt bereift, Luftdruckbremsen und verstellbare Anhängervorrichtung. Beide geeignet zu Unimog oder Traktor.  
1 Lastwagen Berna G5, feste Brücke. — Einige Autoachsen. Interessenten verlangen Auskunft bei **Heinrich Heggli, Kriens**.  
Telephon 041/2 99 55.

Schöner, gefederter

### Traktor-Anhänger

Nutzlast 2,5 t, Brückengrösse 250 x 185 x 30 cm, Deichselverlängerung, drei Reserve-Pneu 7.00-20 / 10 Ply. Prima Zustand, Preis nur **Fr. 780.—**.

Telefon 062 / 5 24 19,  
vomittags 7—8 Uhr.

## DER TRAKTOR

Redaktion und Administration: Sekretariat des Schweiz. Traktorverbandes, Hauptstr. 12 (Postgebäude), Brugg/AG  
Telephon (056) 4 20 22 - Postcheck VIII 32608 Zürich - Postadresse: «Der Traktor», Postfach 145, Brugg/AG

Inseratenregle: Hofmann-Annoncen, Steinmaur/Zch. - Telephon (051) 94 11 69.

Abonnementspreis Fr. 7.— Verbandsmitglieder erhalten die Zeitschrift gratis zugestellt Erscheint monatlich

Nachdruck vorbehalten Druck: Schill & Cie., Luzern